

Doc. 47

## ON THE RELATIVITY PRINCIPLE AND THE CONCLUSIONS DRAWN FROM IT

by A. Einstein

[*Jahrbuch der Radioaktivität und Elektronik* 4 (1907): 411-462]

Newton's equations of motion retain their form when one transforms to a new system of coordinates that is in uniform translational motion relative to the system used originally according to the equations

$$x' = x - vt$$

$$x' = y$$

$$z' = z .$$

As long as one believed that all of physics can be founded on Newton's equations of motion, one therefore could not doubt that the laws of nature are the same without regard to which of the coordinate systems moving uniformly (without acceleration) relative to each other they are referred. However, this independence from the state of motion of the system of coordinates used, which we will call "the principle of relativity," seemed to have been suddenly called into question by the brilliant confirmations of H. A. Lorentz's electrodynamics of moving bodies.<sup>1</sup> That theory is built on the presupposition of a resting, immovable, luminiferous ether; its basic equations are not such that they transform to equations of the same form when the above transformation equations are applied.

After the acceptance of that theory, one had to expect that one would succeed in demonstrating an effect of the terrestrial motion relative to the luminiferous ether on optical phenomena. It is true that in the study cited Lorentz proved that in optical experiments, as a consequence of his basic assumptions, an effect of that relative motion on the ray path is not to be expected as long as the calculation is limited to terms in which the ratio

<sup>1</sup>H. A. Lorentz, *Versuch einer Theorie der elektrischen und optischen Erscheinungen in bewegten Körpern*. [Attempt at a theory of electric and optical phenomena in moving bodies] Leiden, 1895. Reprinted Leipzig, 1906.

$$dE = F_x dx + F_y dy + F_z dz - pdV + TdS \quad (28) \quad [90]$$

$$F_x = \frac{dG_x}{dt}, \text{ etc.} \quad (29)$$

Keeping in mind that

$$F_x dx = F_x \dot{x} dt = \dot{x} dG = d(\dot{x} G_x) - G_x d\dot{x}, \text{ etc.} \quad [91]$$

and

$$Td\eta = d(T\eta) - \eta dT,$$

one obtains from the above equations the relation

$$d(-E + T\eta + qG) = G_x d\dot{x} + G_y d\dot{y} + G_z d\dot{z} + pdV + \eta dT.$$

Since the right-hand side of this equation must also be a total differential, and taking into account (29), it follows that

$$\begin{aligned} \frac{d}{dt} \left[ \frac{\partial H}{\partial \dot{x}} \right] &= F_x & \frac{d}{dt} \left[ \frac{\partial H}{\partial \dot{y}} \right] &= F_y & \frac{d}{dt} \left[ \frac{\partial H}{\partial \dot{z}} \right] &= F_z \\ \frac{\partial H}{\partial V} &= p & \frac{\partial H}{\partial T} &= \eta. \end{aligned}$$

But these are the equations derivable by means of the principle of least action which Mr. Planck had used as his starting point. [92]

## V. PRINCIPLE OF RELATIVITY AND GRAVITATION

### §17. Accelerated reference system and gravitational field

So far we have applied the principle of relativity, i.e., the assumption that the physical laws are independent of the state of motion of the reference system, only to *nonaccelerated* reference systems. Is it conceivable that the principle of relativity also applies to systems that are accelerated relative to each other?

While this is not the place for a detailed discussion of this question, it will occur to anybody who has been following the applications of the principle of relativity. Therefore I will not refrain from taking a stand on this question here.

We consider two systems  $\Sigma_1$  and  $\Sigma_2$  in motion. Let  $\Sigma_1$  be accelerated in the direction of its  $X$ -axis, and let  $\gamma$  be the (temporally constant) magnitude of that acceleration.  $\Sigma_2$  shall be at rest, but it shall be located in a homogeneous gravitational field that imparts to all objects an acceleration  $-\gamma$  in the direction of the  $X$ -axis.

As far as we know, the physical laws with respect to  $\Sigma_1$  do not differ from those with respect to  $\Sigma_2$ ; this is based on the fact that all bodies are equally accelerated in the gravitational field. At our present state of experience we have thus no reason to assume that the systems  $\Sigma_1$  and  $\Sigma_2$  differ from each other in any respect, and in the discussion that follows, we shall therefore assume the complete physical equivalence of a gravitational field and a corresponding acceleration of the reference system.

This assumption extends the principle of relativity to the uniformly accelerated translational motion of the reference system. The heuristic value of this assumption rests on the fact that it permits the replacement of a homogeneous gravitational field by a uniformly accelerated reference system, the latter case being to some extent accessible to theoretical treatment.

### §18. *Space and time in a uniformly accelerated reference system*

We first consider a body whose individual material points, at a given time  $t$  of the nonaccelerated reference system  $S$ , possess no velocity relative to  $S$ , but a certain acceleration. What is the influence of this acceleration  $\gamma$  on the shape of the body with respect to  $S$ ?

If such an influence is present, it will consist of a constant-ratio dilatation in the direction of acceleration and possibly in the two directions perpendicular to it, since an effect of another kind is impossible for reasons of symmetry. The acceleration-caused dilatations (if such exist at all) must be even functions of  $\gamma$ ; hence they can be neglected if one restricts oneself to the case in which  $\gamma$  is so small that terms of the second or higher power

in  $\gamma$  may be neglected. Since we are going to restrict ourselves to that case, we do not have to assume that the acceleration has any influence on the shape of the body.

We now consider a reference system  $\Sigma$  that is uniformly accelerated relative to the nonaccelerated system  $S$  in the direction of the latter's  $X$ -axis. The clocks and measuring rods of  $\Sigma$ , examined at rest, shall be identical with the clocks and measuring rods of  $S$ . The coordinate origin of  $\Sigma$  shall move along the  $X$ -axis of  $S$ , and the axes of  $\Sigma$  shall be perpetually parallel to those of  $S$ . At any moment there exists a nonaccelerated reference system  $S'$  whose coordinate axes coincide with the coordinate axes of  $\Sigma$  at the moment in question (at a given time  $t'$  of  $S'$ ). If the coordinates of a point event occurring at this time  $t'$  are  $\xi$ ,  $\eta$ ,  $\zeta$  with respect to  $\Sigma$ , we will have

$$\left. \begin{aligned} x' &= \xi \\ y' &= \eta \\ z' &= \zeta \end{aligned} \right\} ,$$

because in accordance with what we said above, we are not to assume that acceleration affects the shape of the measuring instruments used for measuring  $\xi$ ,  $\eta$ ,  $\zeta$ . We shall also imagine that the clocks of  $\Sigma$  are set at time  $t'$  of  $S'$  such that their readings at that moment equal  $t'$ . What about the rate of the clocks in the next time element  $\tau$ ?

First of all, we have to bear in mind that a specific effect of *acceleration* on the rate of the clocks of  $\Sigma$  need not be taken into account, since it would have to be of the order  $\gamma^2$ . Furthermore, since the effect of the velocity attained during  $\tau$  on the rate of the clocks is negligible, and the distances traveled by the clocks during the time  $\tau$  relative to those traveled by  $S'$  are also of the order  $\tau^2$ , i.e., negligible, the readings of the clocks of  $\Sigma$  may be fully replaced by readings of the clocks of  $S'$  for the time element  $\tau$ .

[95]

From the foregoing it follows that, relative to  $\Sigma$ , light in vacuum is propagated during the time element  $\tau$  with the universal velocity  $c$  if we define simultaneity in the system  $S'$  which is momentarily at rest relative

to  $\Sigma$ , and if the clocks and measuring rods we use for measuring the time and length are identical with those used for the measurement of time and space in nonaccelerated systems. Thus the principle of constancy of the velocity of light can be used here too to define simultaneity if one restricts oneself to very short light paths.

We now imagine that the clocks of  $\Sigma$  are adjusted, in the way described, at that time  $t = 0$  of  $S$  at which  $\Sigma$  is instantaneously at rest relative to  $S$ . The totality of readings of the clocks of  $\Sigma$  adjusted in this way is called the "local time"  $\sigma$  of the system  $\Sigma$ . It is immediately evident that the physical meaning of the local time  $\sigma$  is as follows. If one uses the local time  $\sigma$  for the temporal evaluation of processes occurring in the individual space elements of  $\Sigma$ , then the laws obeyed by these processes cannot depend on the position of these space elements, i.e., on their coordinates, if not only the clocks, but also the other measuring tools used in the various space elements are identical.

However, we must not simply refer to the local time  $\sigma$  as the "time" of  $\Sigma$ , because according to the definition given above, two point events occurring at different points of  $\Sigma$  are not simultaneous when their local times  $\sigma$  are equal. For if at time  $t = 0$  two clocks of  $\Sigma$  are synchronous with respect to  $S$  and are subjected to the same motions, then they remain forever synchronous with respect to  $S$ . However, for this reason, in accordance with §4, they do not run synchronously with respect to a reference system  $S'$  instantaneously at rest relative to  $\Sigma$  but in motion relative to  $S$ , and hence according to our definition they do not run synchronously with respect to  $\Sigma$  either.

We now define the "time"  $\tau$  of the system  $\Sigma$  as the totality of those readings of the clock situated at the coordinate origin of  $\Sigma$  which are, according to the above definition, simultaneous with the events which are to be temporally evaluated.<sup>1</sup>

We shall now determine the relation between the time  $\tau$  and the local time  $\sigma$  of a point event. It follows from the first of equations (1) that

---

<sup>1</sup>Thus the symbol " $\tau$ " is used here in a different sense than above.

two events are simultaneous with respect to  $S'$ , and thus also with respect to  $\Sigma$ , if

$$t_1 - \frac{v}{c^2} x_1 = t_2 - \frac{v}{c^2} x_2 ,$$

where the subscripts refer to the one or to the other point event, respectively. We shall first confine ourselves to the consideration of times that are so short<sup>1</sup> that all terms containing the second or higher power of  $\tau$  or  $v$  can be omitted; taking (1) and (29) into account, we then have to put [98]

$$\begin{aligned} x_2 - x_1 &= x'_2 - x'_1 = \xi_2 - \xi_1 \\ t_1 &= \sigma_1 & t_2 &= \sigma_2 \\ v &= \gamma t = \gamma \tau , \end{aligned} \quad [99]$$

so that we obtain from the above equation

$$\sigma_2 - \sigma_1 = \frac{\gamma \tau}{c^2} (\xi_2 - \xi_1) .$$

If we move the first point event to the coordinate origin, so that  $\sigma_1 = \tau$  and  $\xi_1 = 0$ , we obtain, omitting the subscript for the second point event,

$$\sigma = \tau \left[ 1 + \frac{\gamma \xi}{c^2} \right] . \quad (30)$$

This equation holds first of all if  $\tau$  and  $\xi$  lie below certain limits. It is obvious that it holds for arbitrarily large  $\tau$  if the acceleration  $\gamma$  is constant with respect to  $\Sigma$ , because the relation between  $\sigma$  and  $\tau$  must then be linear. Equation (30) does not hold for arbitrarily large  $\xi$ . From the fact that the choice of the coordinate origin must not affect the relation, one must conclude that, strictly speaking, equation (30) should be replaced by the equation

$$\sigma = \tau e^{\frac{\gamma \xi}{c^2}} .$$

Nevertheless, we shall maintain formula (30).

<sup>1</sup>In accordance with (1), we thereby also assume a certain restriction with respect to the values of  $\xi = x'$ .

According to §17, equation (30) is also applicable to a coordinate system in which a homogeneous gravitational field is acting. In that case we have to put  $\Phi = \gamma\xi$ , where  $\Phi$  is the gravitational potential, so that we obtain

$$\sigma = \tau \left[ 1 + \frac{\Phi}{c^2} \right]. \quad (30a)$$

We have defined two kinds of times for  $\Sigma$ . Which of the two definitions do we have to use in the various cases? Let us assume that at two locations of different gravitational potentials ( $\gamma\xi$ ) there exists one physical system each, and we want to compare their physical quantities. To do this, the most natural procedure might be as follows: First we take our measuring tools to the first physical system and carry out our measurements there; then we take our measuring tools to the second system to carry out the same measurement here. If the two sets of measurements give the same results, we shall denote the two physical systems as "equal." The measuring tools include a clock with which we measure local times  $\sigma$ . From this it follows that to define the physical quantities at some position of the gravitational field, it is natural to use the time  $\sigma$ .

However, if we deal with a phenomenon in which objects situated at positions with different gravitational potentials must be considered simultaneously, we have to use the time  $\tau$  in those terms in which time occurs explicitly (i.e., not only in the definition of physical quantities), because otherwise the simultaneity of the events would not be expressed by the equality of the time values of the two events. Since in the definition of the time  $\tau$  a clock situated in an arbitrarily chosen position is used, but not an arbitrarily chosen instant, when using time  $\tau$  the laws of nature can vary with position but not with time.

### §19. *The effect of the gravitational field on clocks*

If a clock showing local time is located in a point  $P$  of gravitational potential  $\Phi$ , then, according to (30a), its reading will be  $(1 + \frac{\Phi}{c^2})$  times greater than the time  $\tau$ , i.e., it runs  $(1 + \frac{\Phi}{c^2})$  times faster than an

identical clock located at the coordinate origin. Suppose an observer located somewhere in space perceives the indications of the two clocks in a certain way, e.g., optically. As the time  $\Delta\tau$  that elapses between the instants at which a clock indication occurs and at which this indication is perceived by the observer is independent of  $\tau$ , for an observer situated somewhere in space the clock in point  $P$  runs  $(1 + \frac{\Phi}{c^2})$  times faster than the clock at the coordinate origin. In this sense we may say that the process occurring in the clock, and, more generally, any physical process, proceeds faster the greater the gravitational potential at the position of the process taking place.

There exist "clocks" that are present at locations of different gravitational potentials and whose rates can be controlled with great precision; these are the producers of spectral lines. It can be concluded from the aforesaid<sup>1</sup> that the wave length of light coming from the sun's surface, which originates from such a producer, is larger by about one part in two millionth than that of light produced by the same substance on earth.

[100]

## §20. *The effect of gravitation on electromagnetic phenomena*

If we refer an electromagnetic process at some point of time to a non-accelerated reference system  $S'$  that is instantaneously at rest relative to the reference system  $\Sigma$  accelerated as above, then the following equations will hold according to (5) and (6):

$$\frac{1}{c} \left[ \rho' u'_x + \frac{\partial X'}{\partial t'} \right] = \frac{\partial N'}{\partial y'} - \frac{\partial M'}{\partial z'}, \text{ etc.}$$

and

$$\frac{1}{c} \frac{\partial L'}{\partial t'} = \frac{\partial Y'}{\partial z'} - \frac{\partial Z'}{\partial y'}, \text{ etc.}$$

In accordance with the above, we may readily equate the  $S'$ -referred quantities  $\rho'$ ,  $u'$ ,  $X'$ ,  $L'$ ,  $x'$ , etc., with the corresponding  $\Sigma$ -referred

---

<sup>1</sup>While assuming that equation (30a) holds for an inhomogeneous gravitational field as well.



quantities  $\rho$ ,  $u$ ,  $X$ ,  $L$ ,  $\xi$ , etc., if we limit ourselves to an infinitesimally short period<sup>1</sup> that is infinitesimally close to the time of relative rest of  $S'$  and  $\Sigma$ . Further, we have to replace  $t'$  by the local time  $\sigma$ . However, we must not simply put

$$\frac{\partial}{\partial t'} = \frac{\partial}{\partial \sigma},$$

because a point which is at rest relative to  $\Sigma$ , and to which equations transformed to  $\Sigma$  should refer, changes its velocity relative to  $S'$  during the time element  $dt' = d\sigma$ , to which change, according to equations (7a) and (7b), there corresponds a temporal change of the  $\Sigma$ -related field component. Hence we have to put

$$\frac{\partial X'}{\partial t'} = \frac{\partial X}{\partial \sigma}$$

$$\frac{\partial L'}{\partial t'} = \frac{\partial L}{\partial \sigma}$$

$$\frac{\partial Y'}{\partial t'} = \frac{\partial Y}{\partial \sigma} + \frac{\gamma}{c} N$$

$$\frac{\partial M'}{\partial t'} = \frac{\partial M}{\partial \sigma} - \frac{\gamma}{c} Z$$

$$\frac{\partial Z'}{\partial t'} = \frac{\partial Z}{\partial \sigma} - \frac{\gamma}{c} M$$

$$\frac{\partial N'}{\partial t'} = \frac{\partial N}{\partial \sigma} + \frac{\gamma}{c} Y.$$

Hence the  $\Sigma$ -referred electromagnetic equations are

$$\frac{1}{c} \left[ \rho u_{\xi} + \frac{\partial X}{\partial \sigma} \right] = \frac{\partial N}{\partial \eta} - \frac{\partial M}{\partial \zeta}$$

$$\frac{1}{c} \left[ \rho u_{\eta} + \frac{\partial Y}{\partial \sigma} + \frac{\gamma}{c} N \right] = \frac{\partial L}{\partial \zeta} - \frac{\partial N}{\partial \xi}$$

$$\frac{1}{c} \left[ \rho u_{\xi} + \frac{\partial Z}{\partial \sigma} - \frac{\gamma}{c} M \right] = \frac{\partial M}{\partial \xi} - \frac{\partial L}{\partial \eta}$$

$$\frac{1}{c} \frac{\partial L}{\partial \sigma} = \frac{\partial Y}{\partial \zeta} - \frac{\partial Z}{\partial \eta}$$

$$\frac{1}{c} \left[ \frac{\partial M}{\partial \sigma} - \frac{\gamma}{c} Z \right] = \frac{\partial Z}{\partial \xi} - \frac{\partial X}{\partial \zeta}$$

$$\frac{1}{c} \left[ \frac{\partial N}{\partial \sigma} + \frac{\gamma}{c} Y \right] = \frac{\partial X}{\partial \eta} - \frac{\partial Y}{\partial \xi}.$$

<sup>1</sup>This restriction does not affect the range of validity of our results because inherently the laws to be derived cannot depend on the time.

We multiply these equations by  $\left[1 + \frac{\gamma\xi}{c^2}\right]$  and put for the sake of brevity

$$X^* = X\left[1 + \frac{\gamma\xi}{c^2}\right], \quad Y^* = Y\left[1 + \frac{\gamma\xi}{c^2}\right], \text{ etc.}$$

$$\rho^* = \rho\left[1 + \frac{\gamma\xi}{c^2}\right].$$

Neglecting terms of the second power in  $\gamma$ , we obtain the equations

$$\left. \begin{aligned} \frac{1}{c} \left[ \rho^* u_\xi + \frac{\partial X^*}{\partial \sigma} \right] &= \frac{\partial N^*}{\partial \eta} - \frac{\partial M^*}{\partial \zeta} \\ \frac{1}{c} \left[ \rho^* u_\eta + \frac{\partial Y^*}{\partial \sigma} \right] &= \frac{\partial L^*}{\partial \zeta} - \frac{\partial N^*}{\partial \xi} \\ \frac{1}{c} \left[ \rho^* u_\zeta + \frac{\partial Z^*}{\partial \sigma} \right] &= \frac{\partial M^*}{\partial \xi} - \frac{\partial L^*}{\partial \eta} \end{aligned} \right\} \quad (31a)$$

$$\left. \begin{aligned} \frac{1}{c} \frac{\partial L^*}{\partial \sigma} &= \frac{\partial Y^*}{\partial \zeta} - \frac{\partial Z^*}{\partial \eta} \\ \frac{1}{c} \frac{\partial M^*}{\partial \sigma} &= \frac{\partial Z^*}{\partial \xi} - \frac{\partial X^*}{\partial \zeta} \\ \frac{1}{c} \frac{\partial N^*}{\partial \sigma} &= \frac{\partial X^*}{\partial \eta} - \frac{\partial Y^*}{\partial \xi} \end{aligned} \right\} \quad (32a)$$

These equations show first of all how the gravitational field affects the static and stationary phenomena. The same laws hold as in the gravitation-free field, except that the field components  $X$ , etc. are replaced by

$X\left[1 + \frac{\gamma\xi}{c^2}\right]$ , etc., and  $\rho$  is replaced by  $\rho\left[1 + \frac{\gamma\xi}{c^2}\right]$ .

Furthermore, to follow the development of nonstationary states, we make use of the time  $\tau$  in the terms differentiated with respect to time as well as in the definition of the velocity of electricity, i.e., we put according to (30)

$$\frac{\partial}{\partial \tau} = \left[1 + \frac{\gamma\xi}{c^2}\right] \frac{\partial}{\partial \tau} \quad [101]$$

and

$$w_\xi = \left[1 + \frac{\gamma\xi}{c^2}\right] w_\xi \quad [102]$$

We thus obtain

$$\frac{1}{c \left[ 1 + \frac{\gamma \xi}{c^2} \right]} \left[ \rho^* w_\xi + \frac{\partial X^*}{\partial \tau} \right] = \frac{\partial N^*}{\partial \eta} - \frac{\partial M^*}{\partial \zeta} \quad \text{etc.} \quad (31b)$$

and

$$\frac{1}{c \left[ 1 + \frac{\gamma \xi}{c^2} \right]} \frac{\partial L^*}{\partial \tau} = \frac{\partial Y^*}{\partial \zeta} - \frac{\partial Z^*}{\partial \eta} \quad \text{etc.} \quad (32b)$$

These equations too have the same form as the corresponding equations of the nonaccelerated or gravitation-free space; however,  $c$  is here replaced by the value

$$c \left[ 1 + \frac{\gamma \xi}{c^2} \right] = c \left[ 1 + \frac{\Phi}{c^2} \right].$$

From this it follows that those light rays that do not propagate along the  $\xi$ -axis are bent by the gravitational field; it can easily be seen that the change of direction amounts to  $\frac{\gamma}{c^2} \sin \varphi$  per cm light path, where  $\varphi$  denotes the angle between the direction of gravity and that of the light ray.

With the help of these equations and the equations relating the field strength and the electric current of one point, which are known from the optics of bodies at rest, we can calculate the effect of the gravitational field on optical phenomena in bodies at rest. One has to bear in mind, however, that the above-mentioned equations from the optics of bodies at rest hold for the local time  $\sigma$ . Unfortunately, the effect of the terrestrial gravitational field is so small according to our theory (because of the smallness of  $\frac{\gamma x}{c^2}$ ) that there is no prospect of a comparison of the results of the theory with experience.

If we successively multiply equations (31a) and (32a) by  $\frac{X^*}{4\pi} \dots \frac{N^*}{4\pi}$  and integrate over infinite space, we obtain, using our earlier notation,

$$\int \left[ 1 + \frac{\gamma \xi}{c^2} \right]^2 \frac{\rho}{4\pi} (u_X X + u_Y Y + u_Z Z) d\omega + \int \left[ 1 + \frac{\gamma \xi}{c^2} \right]^2 \cdot \frac{1}{8\pi} \frac{\partial}{\partial \sigma} (X^2 + Y^2 + \dots + N^2) d\omega = 0.$$

$\frac{\rho}{4\pi} (u_X X + u_Y Y + u_Z Z)$  is the energy  $\eta_\sigma$  supplied to the matter per unit volume and unit local time  $\sigma$  if this energy is measured by measuring tools situated at the corresponding location. Hence, according to (30),

$\eta_\tau = \eta^\sigma \left[ 1 + \frac{\gamma\xi}{c^2} \right]$  is the (similarly measured) energy supplied to the matter per [108] unit volume and unit local time  $\tau$ ;  $\frac{1}{8\pi}(X^2 + Y^2 + \dots + N^2)$  is the electromagnetic energy  $\epsilon$  per unit volume, measured the same way. If we take into account that according to (30) we have to set  $\frac{\partial}{\partial\sigma} = \left[ 1 - \frac{\gamma\xi}{c^2} \right] \frac{\partial}{\partial\tau}$ , we obtain

$$\int \left[ 1 + \frac{\gamma\xi}{c^2} \right] \eta_\tau d\omega + \frac{d}{d\tau} \left\{ \int \left[ 1 + \frac{\gamma\xi}{c^2} \right] \epsilon d\omega \right\} = 0 .$$

This equation expresses the principle of conservation of energy and contains a very remarkable result. An energy, or energy input, that, measured locally, has the value  $E = \epsilon d\omega$  or  $E = \eta d\omega d\tau$ , respectively, contributes to the energy integral, in addition to the value  $E$  that corresponds to its magnitude, also a value  $\frac{E}{c^2} \gamma\xi = \frac{E}{c^2} \Phi$  that corresponds to its *position*. Thus, to each energy  $E$  in the gravitational field there corresponds an energy of position that equals the potential energy of a "ponderable" mass of magnitude  $\frac{E}{c^2}$ .

Thus the proposition derived in §11, that to an amount of energy  $E$  there corresponds a mass of magnitude  $\frac{E}{c^2}$ , holds not only for the *inertial* but also for the *gravitational* mass, if the assumption introduced in §17 is correct.

(Received on 4 December 1907)

## Doc. 49

CORRECTIONS TO THE PAPER: "ON THE RELATIVITY PRINCIPLE  
AND THE CONCLUSIONS DRAWN FROM IT"<sup>1</sup>

by A. Einstein

[*Jahrbuch der Radioaktivität und Elektronik* 5 (1908): 98-99]

During the proofreading of the article cited I missed unfortunately several errors that have to be corrected because they impede the reading of the article.

Formula 15b (p. 435) should read

$$\frac{d}{dt} \left[ \int \frac{1}{4\pi c} (YN - ZM) d\omega \right] + \Sigma \frac{\mu \dot{x}}{\sqrt{1 - \frac{q^2}{c^2}}} = 0 .$$

The factor  $\frac{4}{3}$  in the second formula on p. 451 is in error: the formula should read

$$G = \frac{q}{\sqrt{1 - \frac{q^2}{c^2}}} \frac{E_0}{c^2} .$$

Formula 28 on p. 453 should read

$$dE = F_x dx + F_y dy + F_z dz - pdV + Td\eta .$$

A few lines further on, the subscript in  $G_x$  should be added. In the penultimate line on p. 455 it should read "replaceable" instead of "usable." [Translator's note: This correction does not apply to the translated version.]

On p. 451 it should read

[1] <sup>1</sup>This *Jahrbuch* 4 (1907): 411.

$$\frac{\partial}{\partial \tau} = \left[ 1 + \frac{\gamma \xi}{c^2} \right] \frac{\partial}{\partial \sigma}$$

and

$$w_{\xi} = \left[ 1 + \frac{\gamma \xi}{c^2} \right] u_{\xi} .$$

On p. 462 the subscripts in the quantities  $u_{\xi}$  and  $u_{\zeta}$  have to be added. Also, in about the middle of this page a mistake in sign should be corrected: the equation should read

$$\eta_{\sigma} = \eta_{\tau} \left[ 1 - \frac{\gamma \xi}{c^2} \right] .$$

A letter by Mr. Planck induced me to add the following supplementary remark so as to prevent a misunderstanding that could arise easily:

In the section "Principle of relativity and gravitation", a reference system at rest situated in a temporally constant, homogeneous gravitational field is treated as physically equivalent to a uniformly accelerated, gravitation-free reference system. The concept "uniformly accelerated" needs further clarification.

If—as in our case—one considers a rectilinear motion (of the system  $\Sigma$ ), the acceleration is given by the expression  $\frac{dv}{dt}$ , where  $v$  denotes the velocity. According to the kinematics in use up to now,  $\frac{dv}{dt}$  is independent of the state of motion of the (nonaccelerated) reference system, so that one might speak directly of (instantaneous) acceleration when the motion in a certain time element is given. According to the kinematics used by us,  $\frac{dv}{dt}$  does depend on the state of motion of the (nonaccelerated) reference system. But among all the values of acceleration that can be so obtained for a certain motion epoch, that one is distinguished which corresponds to a reference system with respect to which the body considered has the velocity  $v = 0$ . It is this value of acceleration which has to remain constant in our "uniformly accelerated" system. The relation  $v = \gamma t$  used on p. 457 thus holds only in first approximation; however, this is sufficient, because only terms linear in  $t$  and  $\tau$ , respectively, have to be taken into account in these considerations. [3]

(Received on 3 March 1908)